This Page Is Inserted by IFW Operations and is not a part of the Official Record

BEST AVAILABLE IMAGES

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images may include (but are not limited to):

- BLACK BORDERS
- TEXT CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- FADED TEXT
- ILLEGIBLE TEXT
- SKEWED/SLANTED IMAGES
- COLORED PHOTOS
- BLACK OR VERY BLACK AND WHITE DARK PHOTOS
- GRAY SCALE DOCUMENTS

IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning documents will not correct images, please do not report the images to the Image Problems Mailbox.

THIS PAGE BLANK (USPTO)

, rem

PCT/ ES 00/00364

Es 00/00364

10/089596

OFICINA ESPAÑOL

MEC'D 2 4 NOV 2000

de

PATENTES y MARCAS

CERTIFICADO OFICIAL

Por la presente certifico que los documentos adjuntos son copia exacta de la solicitud de PATENTE de INVENCION número 9902161, que tiene fecha de presentación en este Organismo el 1 de Octubre de 1999.

Madrid, 20 de octubre de 2000

El Director del Departamento de Patentes e Información Tecnológica.

P.D.

M. MADRUGA

PRIORITY DOCUMENT

SUBMITTED OR TRANSMITTED IN COMPLIANCE WITH RULE 17.1(a) OR (b)

THIS PAGE BLANK (USPTO)



OFICINA ESPAÑ A DE PA



DE SOLICITUD

FECHA Y HORA DE PRESENTACION EN O.E.P.M.

INS	IAN	CIA	DE	SO	LIG
-----	-----	-----	----	----	-----

Z PATENTE DE INV	ENCION	□ MODEL			. 99	OCT -1 -9 59	•		
(1) □ SOLICITUD DE ADICION □ SOLICITUD DIVISIONAL □ CAMBIO DE MODALIDAD		(2) EXPED. PRINCIPAL O DE ORIGEN MODALIDAD NUMERO SOLICITUD FECHA SOLICITUD			FECHA Y HORA DE PRESENTACION EN LUGAR DISTINTO O.E.P.M.				
☐ TRANSFORMACION SOLICITUD EUROPEA		MODALIDAD NUMERO SOLICITUD FECHA SOLICITUD			(3) LUGAR DE PRESENTACION CODIGO MADRID (2,8)				
(4) SOLICITANTE(S)	APELLIDOS	O DENOMINACION JURIDICA				NOMBRECAS	DNI		
METALOGENIA,	O DENOMINACION JURIDICA OFICINA ESPAÑOLA D DPto. SEORE REPR Panamá, 1			PATENTAL GEN ARLA GEN OGRAFIA Madrid 28	EAAL 3071	A-08103046			
(5) DATOS DEL PRIM	ER SOLICITA	NTE		Patiania			<u> </u>		
DOMICILIO PASEC LOCALIDAD PRE PROVINCIA	an Bautista La Salle, 4 MAR A			TELEFONO CODIGO POSTAL OBSTALO					
(6) INVENTOR(ES)	7)	NTE ES EL INVENTO			(8) MODO DE OBTENCION DEL DERECHO				
	" ★ EL SOLICITA	NTE NO ES EL INVE	NTOR O U			ENC. LABORAL CONTRA	1 600		
APELLIDOS 1) PUETO Molin 2) PALLAS More 3) VALLVE Bert 4) FERRER Ruiz (9) TITULO DE LA IN	NOMBR Javier Jorge Nil Rafael		española ES española ES española ES española ES española ES						
"PERFECCIONAMIENTOS EN LOS ACOPLAMIENTOS PARA DIENTES DE MÁQUINAS PARA MOVIMIENTO DE TIERRAS".									
(10) INVENCION REF		OCEDIMIENT	O MICR	OBIOLOGICO SEC	GUN ART.	25.2 L.P. 🗆 SI	₩ NO		
(11) EXPOSICIONES O	FICIALES					•			
LUGAR					FE	СНА			
(12) DECLARACIONES PAIS DE	OAD COD. NUM		ERO FECHA		ECHA				
			PAIS						
(13) EL SOLICITANTE	SE ACOGE A	LA EXENCION	N DE PA	AGO DE TASAS PE		EN EL ART. 162 L.P.	ON 🕱 IS 🗆		
(14) REPRESENTANTI	E APELLIDO	DURAN	MOYA	A	N	OMBRE ARLOS	4 ^{C9D149} (6)		
DOMICILIO Pº de Gracia, 101 - pral.			LOCALIDAD BARCELONA		PF B.	ROVINCIA ARCELONA	COD POSTAL [Q 8, O, O, 8]		
(15) RELACION DE DOCUMENTOS QUE SE ACOMPAÑAN FIRMA DEL FUNCIONARIO									
DESCRIPCION. N.º DE PAGINAS10 DE REIVINDICACIONES. N.º DE PAGINAS2 DIBUJOS. N.º DE PAGINAS17 RESUMEN DOCUMENTO DE PRIORIDAD TRADUCCION DEL DOCUMENTO DE PRIORIDAD PRIORIDAD TRADUCCION DEL DOCUMENTO DE PRIORIDAD TRADUCCION DEL DOCUMENTO DE PRIORIDAD TRADUCCION DEL DOCUMENTO DE PRIORIDAD TASA DE CONCESION									
(16) NOTIFICACION DE PAGO DE LA TASA DE CONCESION Se le notifica que esta solicitud se considerará retirada si no procede al pago de la tasa de concesión; para									
Se le notifica que esta solicitud se considerará retirada si no procede al pago de la tasa de concesión; para el pago de esta tasa dispone de tres meses a contar desde la publicación del anuncio de la concesión en el BOPI, más los diez dias que establece el art. 81 del R.D. 10-10-86.									

10

15

20

25

30

35



.

PERFECCIONAMIENTOS EN LOS ACOPLAMIENTOS PARA DIENTES DE MÁQUINAS PARA MOVIMIENTO DE TIERRAS

MEMORIA DESCRIPTIVA

La presente invención se refiere a unos perfeccionamientos introducidos en los acoplamientos para máquinas destinadas al movimiento de tierras, aportando sensibles características de novedad y de actividad: inventiva con respecto a los acoplamientos conocidos en la técnica para la mencionada finalidad.

En particular, los acoplamientos objeto de la presente invención serán aplicables a máquinas cargadoras. y excavadoras en sus diversas versiones y tipos, si bien; de manera más amplia, serán aplicables a todas aquellas máquinas de movimiento de tierras que presentan una cuchara de trabajo dotada de un borde con dientes recambiables destinados a incidir en el terreno en el que se debe trabajar.

La presente invención está destinada a conseguir sensibles mejoras funcionales en la parte de acoplamiento del diente y del portadientes, consiguiendo una mayor resistencia y reforzando la zona de acoplamiento de las orejas del diente, eliminando las posibles concentraciones de esfuerzos. Se consigue también aumentar las superficies resistentes a los esfuerzos verticales y en general se consigue una mejor penetración.

Asimismo, el alojamiento de la chaveta queda dispuesto en el cuerpo del portadientes y no en la nariz del diente, tal como es habitual, siendo su disposición vertical en general y en un costado de dicho cuerpo del portadientes, pudiendo ser recto o presentando una ligera curvatura. Según una vista frontal, el alojamiento se encontrará habitualmente inclinado hacia afuera, puesto que sigue la evolución de las superficies laterales de dicho cuerpo. Además, el alojamiento dispone de chaflanes en los bordes de entrada para mejorar el montaje de la

10

15

20

25

30

chaveta, especialmente en el curso del trabajo en el campo.

Para su mejor comprensión se adjuntan, a título de ejemplo explicativo pero no limitativo, unos dibujos de una realización preferente de la presente invención.

La figura 1 muestra una vista en perspectiva de un conjunto de diente y portadientes que incorpora la presente invención.

La figura 2 muestra una vista en alzado lateralidadel mismo conjunto de la figura 1.

La figura 3 muestra una vista en planta del propio conjunto de la figura 1.

La figura 4 muestra una sección longitudinal por el plano de corte que se ha indicado.

La figura 5 muestra una sección por un plano de: corte horizontal, tal como se ha indicado en la figura 2...

La figura 6 muestra una vista en perspectiva del portadientes objeto de la presente invención.

La figura 7 muestra una vista en planta del extremo de acoplamiento del portadientes.

La figura 8 representa una vista en perspectiva frontal del diente.

La figura 9 muestra una vista en perspectiva posterior del propio diente.

Las figuras 10 a 14 muestran secciones transversales del conjunto de diente y portadientes según los planos de corte indicados en la figura 2.

La figura 15 muestra una vista en alzado lateral del portadientes.

La figura 16 muestra una sección por un plano horizontal del portadientes indicado en la figura 15.

Las figuras 17 y 18 muestran secciones transversales por los planos de corte indicados en la figura 15.

Las figuras 19 y 20 muestran respectivas vistas en perspectiva de sendas variantes de ejecución del

portadientes de acuerdo con la presente invención.

5

10

15

20

25

30

35

La figura 21 muestra una sección longitudinal esquemática de un portadientes según la invención mostrando una chaveta completamente montada.

La figura 22 muestra una vista en alzado lateral de un portadientes según la presente invención, mostrando... los alojamientos o guías para el diente en disposición pasante, es decir, abriéndose en el extremo de la nariz... del portadientes.

La figura 23 representa una sección transversal de un portadientes con orejas del diente de forma curvada. transversalmente.

Las figuras 24, 25 y 26 muestran respectivamente: una vista en perspectiva, una vista en alzado frontal vista en alzado lateral de la chaveta.

La figura 27 muestra una sección longitudinal del conjunto de diente y portadientes, mostrando la chaveta en sección.

Tal como se observa en las figuras, el conjunto de diente y portadientes, una vez montado, tiene la estructura mostrada en las figuras 1 a 5, observándose el portadientes -1- y el diente -2- acoplados entre sí observándose las orejas laterales -3- y -4- que se introducen en sendos alojamientos del portadientes -1-, cuya constitución se explicará de modo detallado y apreciándose asimismo la abertura superior -5- para la chaveta de fijación de diente y portadientes.

El alojamiento de la chaveta, cuya orientación general es vertical, presenta de modo detallado, una estructura en la que destaca una ligera curvatura y una disposición ligeramente inclinada, tal como se aprecia en una vista frontal, con una trayectoria sensiblemente paralela a la superficie exterior lateral de la nariz del portadientes.

La mencionada disposición se aprecia en especial en la figura 11, en la que se observa además la

10

15

20

25

30

35

disposición de un chaflán superior -6- destinado a mejorar la introducción de la chaveta.

La disposición del alojamiento -5- de la chaveta en el cuerpo -1- del portadientes y no en la nariz, permite lograr una mayor robustez en ésta y aleja la chaveta de la zona de ataque del conjunto, protegiéndola... en mayor medida contra el desgaste. La disposición general vertical del alojamiento de la chaveta facilita su montaje... y desmontaje, mientras que su posible inclinación y curvatura permiten que la chaveta pueda quedar retenida en la guía, quedando atrapada por detrás por el tope implementado en el extremo de una de las orejas tal como se explicará más adelante. Asimismo, la curvatura del alojamiento aleja el agujero de la pared extrema frontal... evitando la creación de zonas débiles propensas a rotura...

La constitución del alojamiento de la chaveta y la sujeción del diente permiten diseñar la chaveta con una longitud inferior a la del alojamiento a efectos de que los extremos no queden enrasados con el cuerpo del portadientes, lo que reduce el desgaste en la chaveta y los impactos, evitando no solamente el deterioro sino la posibilidad de pérdida de la chaveta tal como ocurre en algunos casos en la actualidad.

Como se comprenderá, si bien la constitución de la chaveta y su alojamiento obedecerán a la versión preferente que se ha descrito, el alojamiento podría no tener curvatura, siendo completamente recto, o tener curvatura en sentido inverso al representado. Asimismo, la inclinación del alojamiento en sentido lateral podría ser reducida o anulada.

Por otra parte, la disposición del alojamiento puede ser realizada a uno u otro lado del portadientes o simultáneamente en ambos para aplicaciones de trabajo muy duro. También se podría incorporar una segunda chaveta para asegurar la sujeción del diente en el portadientes y aumentar la estabilidad y robustez.

Las orejas -3- y -4- del diente quedan alojadas en laterales que preferentemente se cavidades inclinadas del portadientes, habiéndose ligeramente indicado con el numeral -7- una de ellas en la figura 6. Las orejas -3- y -4- presentan preferentemente una 5 inclinación que corresponde al desarrollo de las paredés... laterales del portadientes, es decir, tal como se observa en las figuras, una inclinación transversal según la cual.: los bordes superiores se encuentran dispuestos más hacia. el interior que los bordes inferiores. Es decir, una 10 inclinación que corresponde a un cierto giro de las orejas. sobre sus ejes longitudinales de manera que los bordes. superiores y los bordes inferiores de las orejas se hallan en distintos planos verticales. En caso deseado diche. ángulo de inclinación puede ser nulo. Dichas cavidades... 15 presentan sección escalonada, combinando diferentes tipos de superficies planas, curvadas u otras. Ello determina los tabiques laterales -8- y -9- que a su vez presentan: sendos escalones -10- y -11- de unión a unas zonas: presentan y -13que tope -12ensanchadas de 20 preferentemente curvatura tal como la indicada con el numeral -14-, correspondiente a la parte inferior, pero que también podrían formar un amplio plano inclinado o un escalón recto u otra forma apropiada para ampliar la zona de apoyo. En la cavidad -7-, que corresponde al chavetero 25 -5-, se abre la pared del chavetero, tal como se puede apreciar en la figura 6. Asimismo en la parte delantera -15- y en la parte posterior -16- de la cavidad -7existen sendos alojamientos alineados -17- y -18- que constituyen una guía recta destinada a permitir el paso 30 del tope extremo -20- de la oreja del diente, para la retención del pasador que atraviesa el portadientes. La longitud de la ranura formada por los pasos -17- y -18puede ser inferior a la longitud total de la nariz o saliente -19- destinado a encajar con el portadientes, 35 para conseguir de esta forma una mayor sección útil y, por

10

15

~ 20

25

30

35

lo tanto, una mayor resistencia. No obstante, tal como se ha representado en la figura 22, el portadientes -43-puede presentar un alojamiento -44- para recibir al diente del portadientes, que es de tipo pasante, es decir, que se abre en el extremo de la nariz o saliente posterior -45-.

El saliente lateral de tope para el guiado del diente en el portadientes, realizado en una de las orejas laterales, por ejemplo la oreja -3-, se ha representado en la figura 10 en la que se observa dicho tope -20- que queda introducido en la guía realizada en la cavidad de alojamiento lateral del portadientes.

En la presente invención se podrán introducir. diferentes variaciones que quedarán dentro del ámbito de la misma tal como se ha indicado en las reivindicaciones. Así, por ejemplo, los alojamientos de las orejas que tienen una cierta inclinación en el ejemplo mostrado podrían no tener inclinación o ser perpendiculares a la base o arqueadas.

Asimismo, la forma interna escalonada de las orejas y de las cavidades conjugadas de los portadientes podría ser combinación de dos superficies distintas, por ejemplo plana-plana o plana-curvada, curvada-curvada o de otro tipo. También se podría prever que las cavidades no presentaran forma escalonada con una superficie única que pueda ser plana o redonda. Alternativamente, las cavidades podrían tener forma de ángulo recto y la guía para el diente en el portadientes podría quedar dispuesta a uno u otro lado o en ambos simultáneamente.

También se puede comprender que la guía para el

10

15

2.0

25

30

35

diente en el portadientes, cuya longitud queda preferentemente limitada a una parte solamente de la longitud de la nariz del portadientes, también se podría extender a la totalidad de la misma.

Las orejas -3- y -4- del diente están compuestas por guías escalonadas y zonas curvas. En la figura 9, semobservan, por ejemplo para la oreja -4-, las guías escalonadas -21- y -22- así como las zonas curvas extremas... -23- y -24-.

inclinadas quedan ligeramente Las orejas paralelamente a las superficies laterales de la nariz del portadientes y en el montaje del diente quedan ajustadas.. laterales del mismo. Las quías: cavidades escalonadas, tales como las indicadas con los numerales. -21- y -22-, son combinación de superficies planas. Una de. las orejas, que en los dibujos ha quedado representada por el numeral -3-, presenta un orificio transversal -25- de inspección de la introducción de la chaveta y para: facilitar su desmontaje, mediante la introducción de una herramienta.

De acuerdo con la presente invención las guías escalonadas están destinadas a guiar el montaje del diente en el portadientes y a estabilizar el conjunto. El tope -20- implementado en el extremo de una de las orejas está destinado a retener la chaveta por su parte trasera.

Las zonas curvas, tales como las indicadas con los numerales -23- y -24-, sirven de refuerzo de la oreja contra esfuerzos verticales al aumentar la superficie plana y la sección, repartiendo mejor los esfuerzos verticales.

También, en lo que respecta a la forma específica de las orejas se puede prever que se puedan disponer topes en ambas para el caso de doble guía que prevé el acoplamiento de dos chavetas, tal como en la versión representada en las figuras 17 y 18 en las que la nariz -26- del portadientes presenta dos guías laterales -27- y

10

15

.... 20

25

30

35

-28- para sendas chavetas alojadas en los respectivos chaveteros -29- y -30-.

En la figura 19 se ha indicado una variante de ejecución de un portadientes -31- con un saliente de acoplamiento o nariz -32- que presenta el apéndice extremo -33- de forma sensiblemente prismática cuadrada :0.:. rectangular, mostrando nervios longitudinales -34- y -35- así como ranuras -36- de tipo no pasante, correspondiendo esencialmente el resto del portadientes a las características de la invención tal como se han mostrado en especial en la figura 6.

En la figura 20 se ha mostrado otra variante de ejecución -37- en la que el saliente posterior o narizante de -38- presenta un apéndice -39- con sección sensiblementante hexagonal con nervios rectos -40- y -41- en los lados. Se ha representado igualmente una de las ranuras laterales indicada con el numeral -42-, correspondiendo por lo demás el portadientes a la presente invención de acuerdo con las versiones anteriormente indicadas.

La figura 21 muestra un portadientes -46: mostrando un chavetero en disposición general tal como se ha explicado anteriormente, indicado con el numeral -47-y correspondiendo en este caso a una versión curvada de forma arqueada en cuyo interior queda alojada la chaveta -48- portadora de un suplemento de centraje y retención -49- soportado por un bloque elástico -50- y cuya expansión frontal introduce el retenedor parcialmente en la ranura de guía -51-.

En la figura 23 se ha mostrado una versión en la que el cuerpo portadientes -52- presenta acopladas las orejas -53- y -54- del diente, que tienen sección transversal arqueada y que se adaptan a una forma conjugada de las ranuras receptoras del portadientes.

Tal como se representa en las figuras 24, 25 y 26, la chaveta -48- que presenta en el caso representado forma general arqueada, pero que evidentemente podría ser

10

15

también recta, presenta el elemento de centraje y retención formado por el bloque elástico -50- y el bloque metálico -55- que presenta superior e inferiormente sendas aletas de guiado adicional -56- y -57- más estrechas que el bloque metálico saliente -55-, alojándose en ranuras de forma conjugada de la chaveta -48-.

Todo cuanto no afecte, altere, cambie o modifique la esencia de los perfeccionamientos descritos, será variable a los efectos de la presente invención.

10

15

--- 20

25

30

REIVINDICACIONES

- 1.- Perfeccionamientos en los acoplamientos para dientes de máquinas para movimiento de tierras, del tipo que comprenden orejas salientes en el diente acoplables en alojamientos conjugados del portadientes y un alojamiento transversal para una chaveta, caracterizados porque las.... orejas del diente presentan longitudinalmente en sus bordes superior e inferior que . escalonadas continúan en la zona de arranque en zonas ensanchadas de... tope para conseguir mayor refuerzo, combinándose con perfiles conjugados de dichas guías escalonadas y zonas ensanchadas en el cuerpo del portadientes y con un tope interno saliente dispuesto como mínimo en una de dichas:.. orejas, susceptible de quedar guiado en la parte interna... de una guía recta correspondiente del portadientes :::: quedando dicho tope después del montaje del diente en el portadientes en disposición de retener la chaveta, que: queda dispuesta en un chavetero realizado en disposición: general vertical en el cuerpo del portadientes.
 - 2.- Perfeccionamientos, según la reivindicación in caracterizados porque las zonas ensanchadas de tope presentan forma curvada.
 - 3.- Perfeccionamientos, según la reivindicación 1, caracterizados porque las zonas ensanchadas de tope presentan forma de plano inclinado.
 - 4.- Perfeccionamientos, según la reivindicación 1, caracterizados porque las zonas ensanchadas de tope presentan forma de escalón recto.
 - 5.- Perfeccionamientos, según la reivindicación 1, caracterizados porque las orejas del diente están suavemente inclinadas transversalmente, quedando sus bordes superiores e inferiores en planos verticales distintos.
- 6.- Perfeccionamientos, según la reivindicación 5, 35 caracterizados porque las orejas del diente presentan sus bordes superiores dispuestos más hacia el interior del

diente que los bordes inferiores de las mismas.

- 7.- Perfeccionamientos, según la reivindicación 1, caracterizados porque las orejas de los dientes presentan transversalmente forma plana o curvada.
- 8.- Perfeccionamientos, según la reivindicación 1, caracterizados porque la guía o guías rectas de la narizona del porta-dientes, para el tope o topes internos de las orejas del diente, se extienden a una longitud inferior a la longitud total de dicha nariz del diente, para lograro una mayor resistencia mecánica.
- 9.- Perfeccionamientos, según la reivindicación 1, caracterizados porque la guía o guías rectas de la nariz. del portadientes para el tope o topes internos de las orejas del diente se extienden de modo pasante hasta extremo posterior de dicha nariz con su extremo abierto....
- 10.- Perfeccionamientos, según la reivindicación 1, caracterizados por la disposición de un chaflán de: entrada en el orificio de introducción de la chaveta, para mejorar el montaje y desmontaje de ésta.
- 11.- Perfeccionamientos, según la reivindicación 1, caracterizados porque, como mínimo una de las orejas laterales del diente, presenta un orificio transversal de inspección del acoplamiento de la chaveta y auxiliar para el desmontaje de la misma.

Barcelona, [1 OCT. 1999

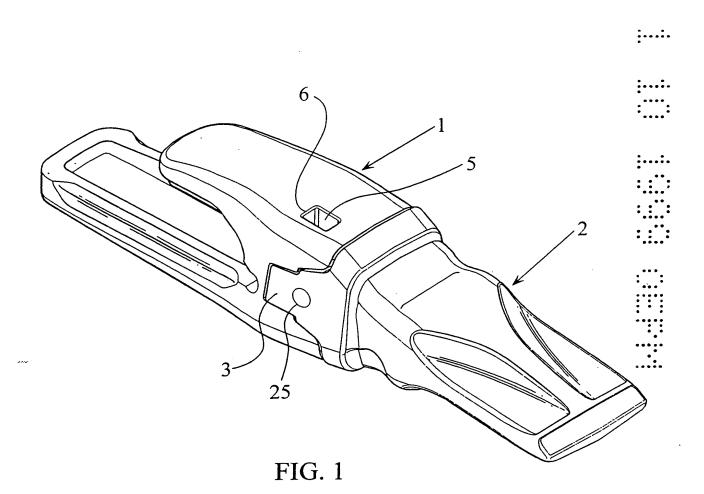
P. A. de METALOGENIA, S.A.

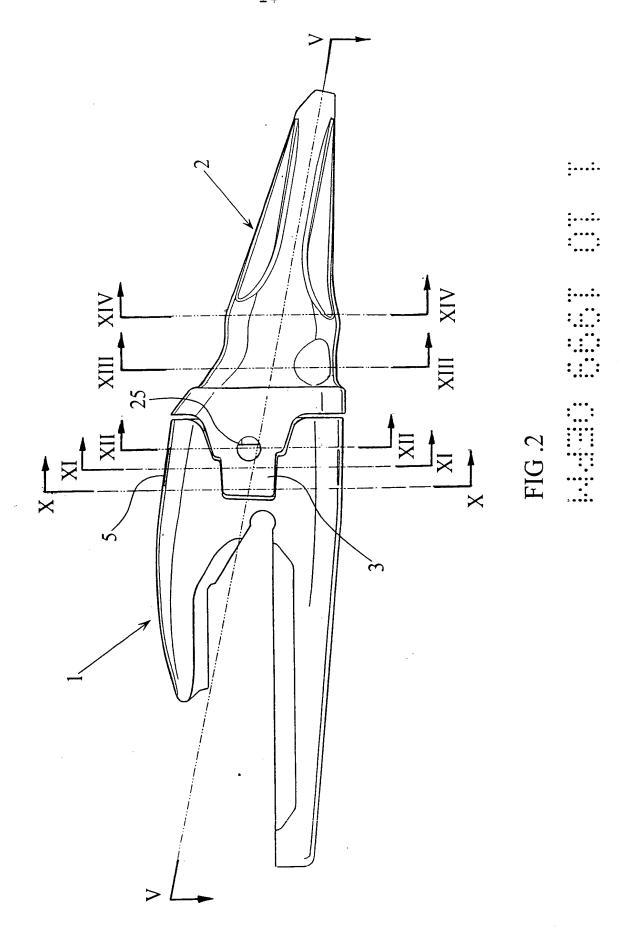
25

10

15

20





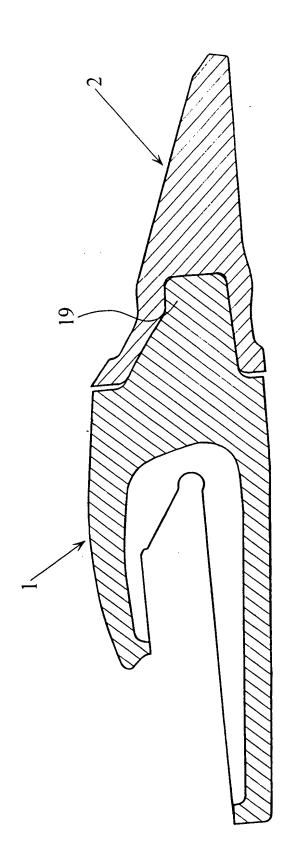
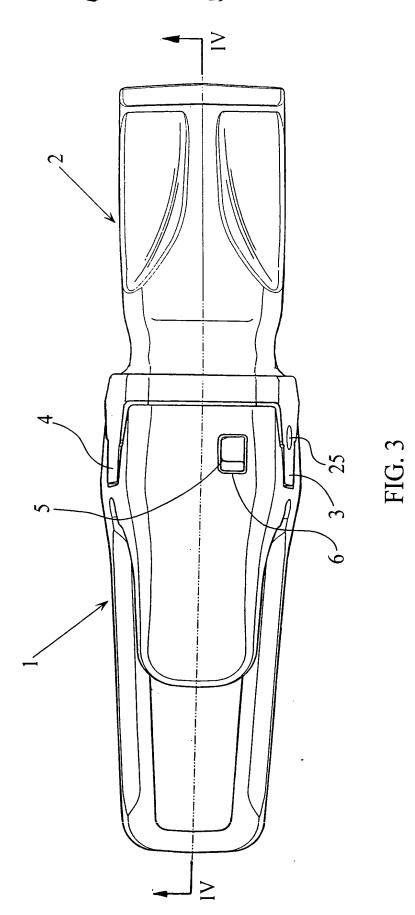
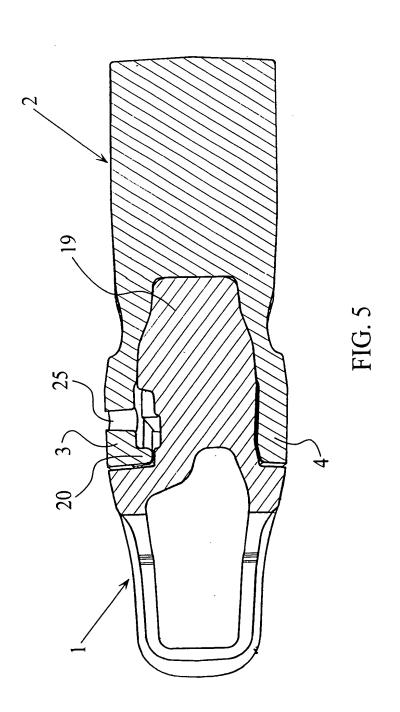


FIG. 4





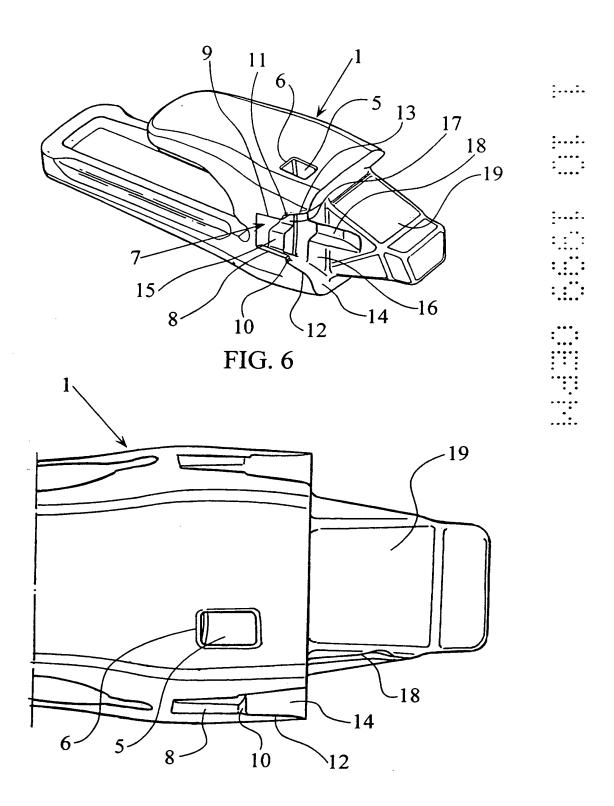
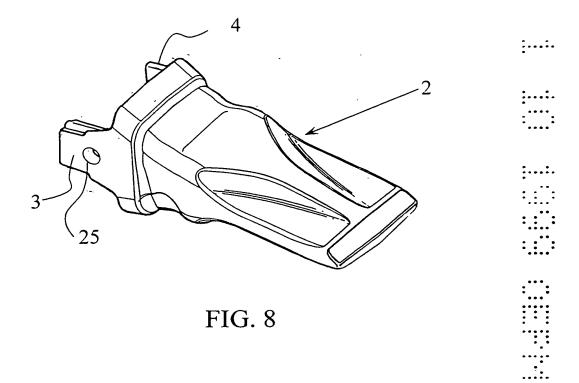
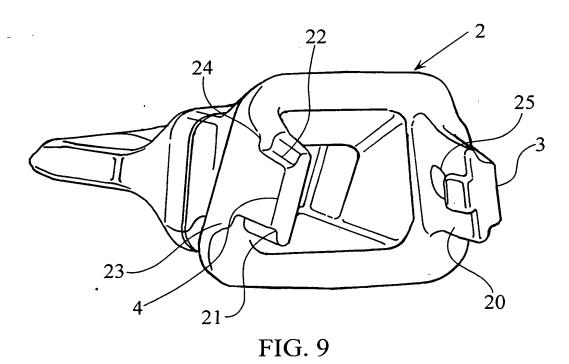
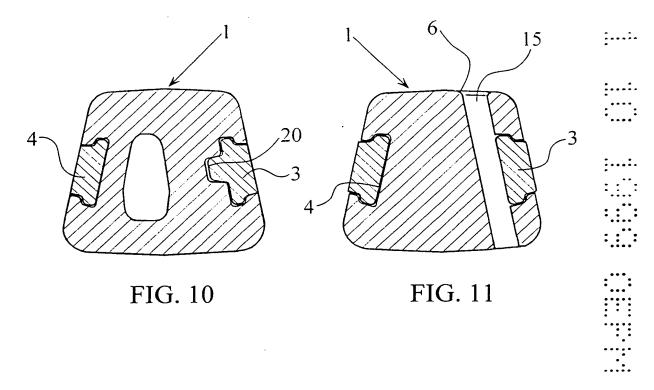


FIG. 7







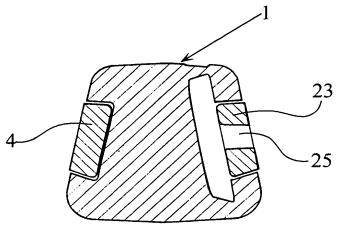
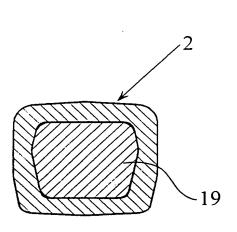


FIG. 12



·····

FIG. 13

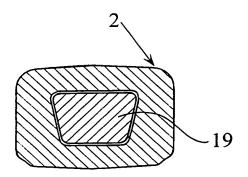


FIG. 14

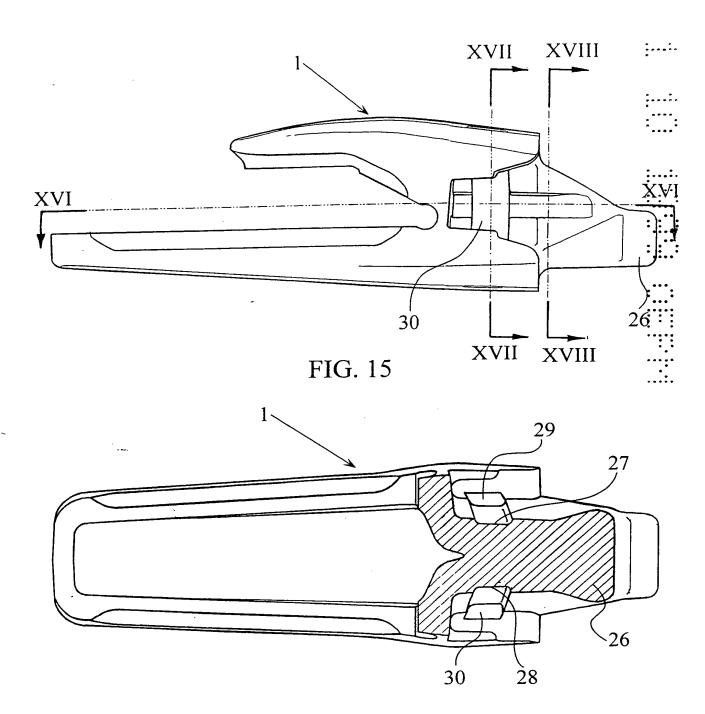


FIG. 16

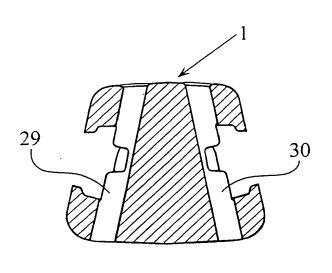


FIG. 17

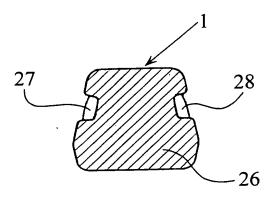
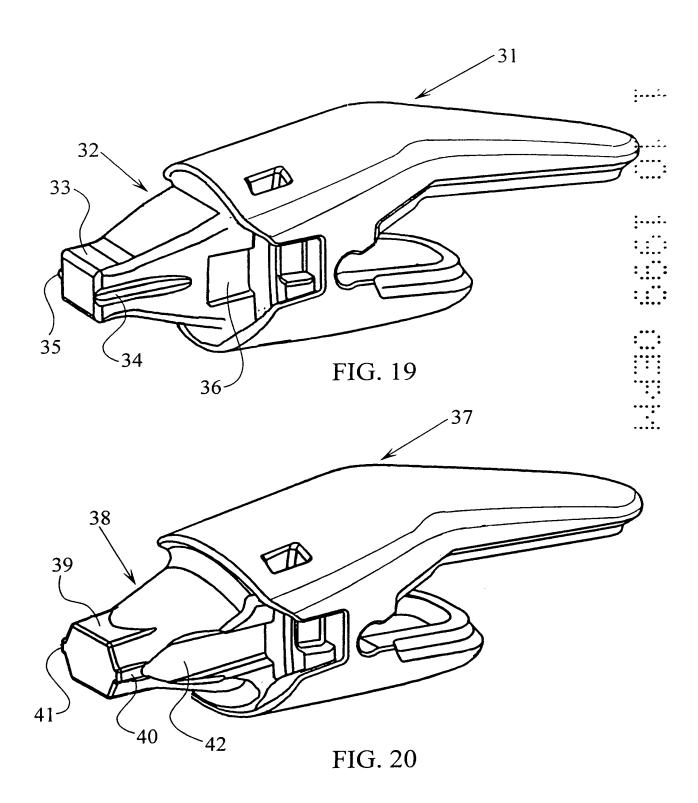
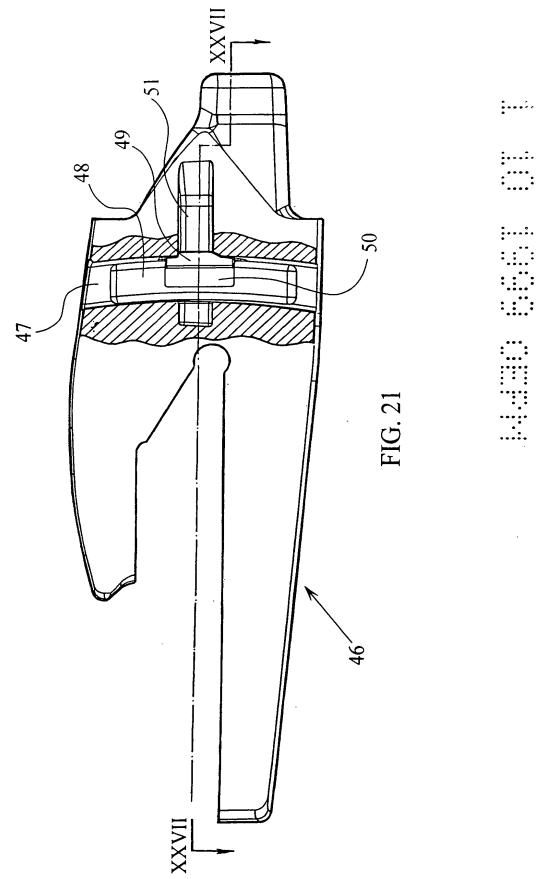


FIG. 18





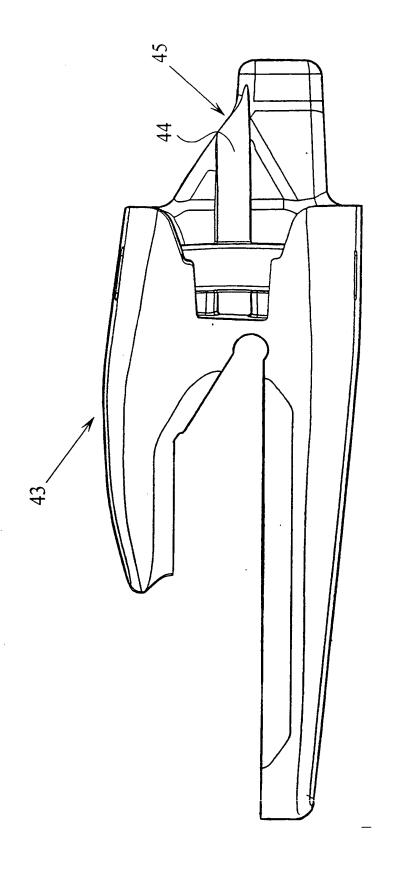


FIG. 22

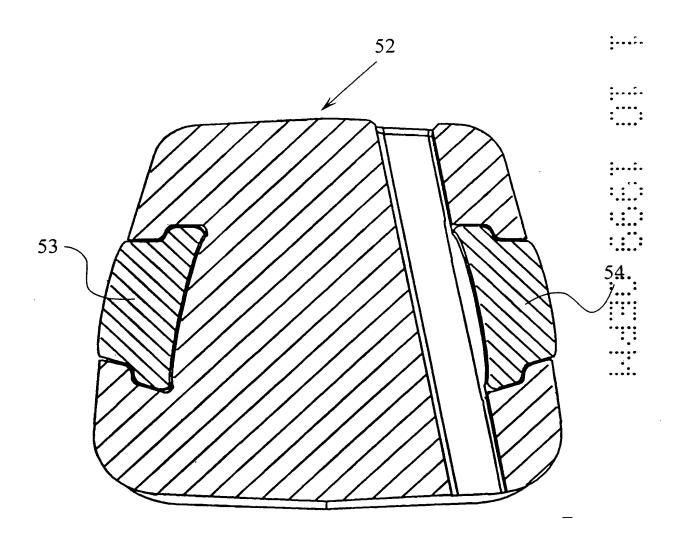
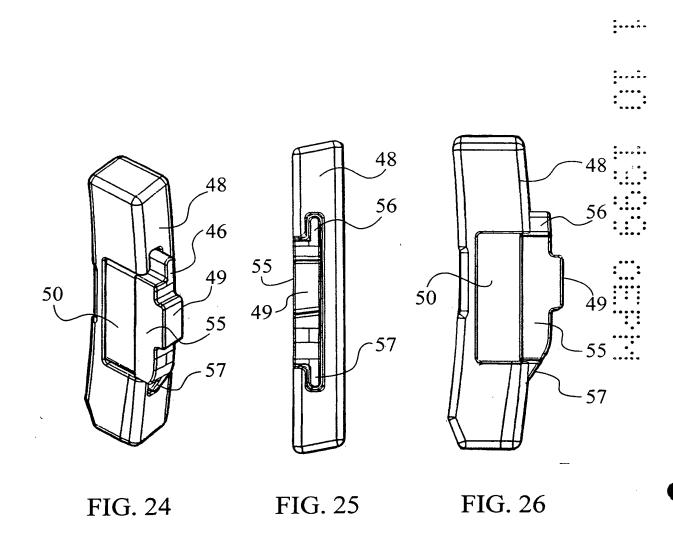
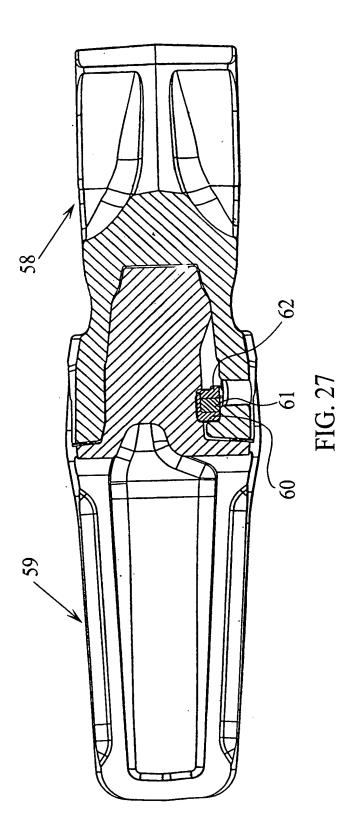


FIG. 23





THIS PAGE BLANK (USPTO)